

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1982-1983

WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting
van de Diensten van de Eerste Minister
voor het begrotingsjaar 1982

INHOUDSOPGAVE

	Bladz.
Wetsontwerp	3

WETSTABEL

Titel I. — Lopende uitgaven... ..	6
Titel II. — Kapitaaluitgaven	12

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

Titel I. — Lopende uitgaven... ..	17
Titel II. — Kapitaaluitgaven	20
Bijlage: Lijst der beslissingen van de Ministerraad, geregulariseerd langs het aanpassingsblad van 1982	22

Chambre des Représentants

SESSION 1982-1983

PROJET DE LOI

ajustant le budget des Services du Premier Ministre
de l'année budgétaire 1982

INDEX

	Pages
Projet de loi	3

TABLEAU DE LA LOI

Titre I. — Dépenses courantes	6
Titre II. — Dépenses de capital	12

PROGRAMME JUSTIFICATIF

Titre I. — Dépenses courantes	17
Titre II. — Dépenses de capital	20
Annexe: Liste des décisions du Conseil des Ministres régularisées au feuilleton d'ajustement de 1982	22

[2]

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Openbaar Ambt, van Onze Minister van Begroting en Wetenschapsbeleid, van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Onze Minister van Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevendes Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt:

I. — Kredietaanpassingen

Artikel 1.

De kredieten, ingeschreven onder de Titel I, lopende uitgaven, en onder de Titel II, kapitaaluitgaven, van de begroting van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1982, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van:

(In miljoenen frank)

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de la Fonction publique, de Notre Ministre du Budget et de la Politique scientifique, de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et Notre Ministre du Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

I. — Ajustements des crédits

Article 1^{er}.

Les crédits prévus au Titre I, dépenses courantes, et au Titre II, dépenses de capital, du budget des Services du Premier Ministre de l'année budgétaire 1982, sont ajustés suivant les données détaillées au tableau annexé à la présente loi et à concurrence de:

(En millions de francs)

AANPASSINGEN	Niet-gesplitste kredieten — Crédits non dissociés	Gesplitste kredieten — Crédits dissociés		AJUSTEMENTS
		Vastleggings-kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings-kredieten — Crédits d'ordonnancement	
TITEL I <i>Lopende uitgaven</i>				TITRE I <i>Dépenses courantes</i>
Bijkredieten voor het lopend jaar	16,1	—	—	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Verminderings... ..	711,3	—	—	Réductions.
Bijkredieten vorige begrotingsjaren ...	34,9	—	—	Crédits supplémentaires années budgétaires antérieures.
TITEL II <i>Kapitaaluitgaven</i>				TITRE II <i>Dépenses de capital</i>
Bijkredieten voor het lopend jaar	500,0	250,0	40,0	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Verminderings... ..	1,9	5 499,4	1 204,8	Réductions.
Bijkredieten vorige begrotingsjaren ...	0,6	—	—	Crédits supplémentaires années budgétaires antérieures.

II. — Diverse bepalingen

Art. 2.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

Art. 3.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 14 januari 1983.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,

W. MARTENS.

*De Vice-Eerste Minister
en Minister van Financiën,*

W. DE CLERCQ.

*De Vice-Eerste Minister
en Minister van Openbaar Ambt,*

Ch.-F. NOTHOMB.

*De Minister van Begroting
en Wetenschapsbeleid,*

Ph. MAYSTADT.

De Staatssecretaris voor Openbaar Ambt,

L. WALTNIEL.

II. — Dispositions diverses

Art. 2.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 14 janvier 1983.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

W. MARTENS.

*Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Finances,*

W. DE CLERCQ.

*Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Fonction publique,*

Ch.-F. NOTHOMB.

*Le Ministre du Budget
et de la Politique scientifique,*

Ph. MAYSTADT.

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,

L. WALTNIEL.

WETSTABEL



TABLEAU DE LA LOI

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank — En millions de francs)

TITRE I — DEPENSES COURANTES

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1982 — Crédits alloués pour 1982	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante	Verminder- ingen — Réductions	Kredieten voorgesteld voor 1982 — Crédits proposés pour 1982	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires années antérieures	LIBELLES	Art.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)

Sectie 01

Kabinetsuitgaven
van de Eerste Minister

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN
(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten

12.19	Werkingskosten, enz.	19,5	2,5	—	22,0	2,2	Frais de fonctionnement, etc.	12.19
	Totalen voor § 2.		2,5	—		2,2	Totaux pour le § 2.	
	Totalen voor hoofdstuk I en sectie 01.		2,5	—		2,2	Totaux pour le chapitre I et la section 01.	

Sectie 04

Kabinetsuitgaven
van de Minister van Openbaar Ambt

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN
(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)

§ 1. Lonen en sociale lasten

11.02	Jaarwedden en vergoedingen, enz.	—	—	—	—	0,8	Traitements et indemnités, etc.	11.02
	Totalen voor § 1.		—	—		0,8	Totaux pour le § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten

12.19	Werkingskosten, enz.	—	—	—	—	0,7	Frais de fonctionnement, etc.	12.19
	Totalen voor § 2.		—	—		0,7	Totaux pour le § 2.	
	Totalen voor hoofdstuk I en sectie 04.		—	—		1,5	Totaux pour le chapitre I et la section 04.	

Section 01

Dépenses de Cabinet
du Premier Ministre

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES)§ 2. Achat de biens non durables
et de services

12.19	Frais de fonctionnement, etc.	12.19
	Totaux pour le § 2.	
	Totaux pour le chapitre I et la section 01.	

Section 04

Dépenses de Cabinet
du Ministre de la Fonction publique

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES)

§ 1. Salaires et charges sociales

11.02	Traitements et indemnités, etc.	11.02
	Totaux pour le § 1.	

§ 2. Achat de biens non durables
et de services

12.19	Frais de fonctionnement, etc.	12.19
	Totaux pour le § 2.	
	Totaux pour le chapitre I et la section 04.	

Sectie 05

Kabinetsuitgaven van de Minister
van het Brussels Gewest

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN
(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)

§ 1. Lonen en sociale lasten

11.02 Jaarwedden en vergoedingen, enz. —

Totalen voor § 1.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten

12.19 Werkingskosten, enz. —

Totalen voor § 2.

Totalen voor hoofdstuk I en sectie 05.

Sectie 07

Kabinetsuitgaven van de Minister
van Wetenschapsbeleid

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN
(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten

12.19 Werkingskosten, enz. —

Totalen voor § 2.

Totalen voor hoofdstuk I en sectie 07.

Section 05

Dépenses de Cabinet du Ministre
de la Région bruxelloise

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES)

§ 1. Salaires et charges sociales

Traitements et indemnités, etc. 11.02

Totaux pour le § 1.

§ 2. Achat de biens non durables
et de services

Frais de fonctionnement, etc. 12.19

Totaux pour le § 2.

Totaux pour le chapitre I et la section 05.

Section 07

Dépenses de Cabinet du Ministre
de la Politique scientifique

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES)§ 2. Achat de biens non durables
et de services

Frais de fonctionnement, etc. 12.19

Totaux pour le § 2.

Totaux pour le chapitre I et la section 07.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank — En millions de francs)

TITRE I — DEPENSES COURANTES

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1982 — Crédits alloués pour 1982	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante	Vermin- deringen — Réductions	Kredieten voorgesteld voor 1982 — Crédits proposés pour 1982	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires années antérieures	LIBELLES	Art.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)

Sectie 15

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor het Brussels Gewest (Frans)

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN
(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)

§ 1. Lonen en sociale lasten

11.02	Jaarwedden en vergoedingen, enz.	—	—	—	—	1,2		
	Totalen voor § 1.		—	—		1,2		

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

12.06	Huur van onroerende goederen, enz.... ..	—	—	—	—	0,1		
12.19	Werkingskosten, enz.	—	—	—	—	0,7		
	Totalen voor § 2.		—	—		0,8		

Totalen voor hoofdstuk I en sectie 15.

Sectie 16

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor het Brussels Gewest (Nederlands)

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN
(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)

§ 1. Lonen en sociale lasten

11.02	Jaarwedden en vergoedingen, enz.	—	—	—	—	0,1		
-------	---	---	---	---	---	-----	--	--

Section 15

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
à la Région bruxelloise (français)

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES)

§ 1. Salaires et charges sociales

	Traitements et indemnités, etc.	11.02
	Totaux pour le § 1.	

§ 2. Achat de biens non durables et de services

	Loyer des biens immobiliers, etc.	12.06
	Frais de fonctionnement, etc.	12.19
	Totaux pour le § 2.	

Totaux pour le chapitre I et la section 15.

Section 16

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
à la Région bruxelloise (néerlandais)

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES)

§ 1. Salaires et charges sociales

	Traitements et indemnités, etc.	11.02
--	--	-------

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten				§ 2. Achat de biens non durables et de services			
12.19	Werkingskosten, enz.	—	—	—	0,1	Frais de fonctionnement, etc.	12.19
	Totalen voor § 2.		—		0,1	Totaux pour le § 2.	
	Totalen voor hoofdstuk I en sectie 16.		—		0,2	Totaux pour le chapitre I et la section 16.	
Sectie 31				Section 31			
Sector « Eerste Minister »				Secteur « Premier Ministre »			
HOOFDSTUK I				CHAPITRE I			
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)				DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)			
§ 1. Lonen en sociale lasten				§ 1. Salaires et charges sociales			
11.04	Allerhande toelagen, enz.	3,1	—	3,1	0,1	Allocations généralement quelconques, etc.	11.04
11.11	Uitgaven in verband met de bezoldigingen van de ambtenaren-generaal van de Gemeenschappen en de Gewesten	—	2,8	2,8	—	Dépenses relatives aux rémunérations des fonctionnaires généraux des Communautés et des Régions. (nouveau)	11.11
	Totalen voor § 1.		2,8		0,1	Totaux pour le § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten				§ 2. Achat de biens non durables et de services			
12.02	Verbruiksuitgaven, enz.	17,9	1,0	18,9	0,7	Dépenses de consommation, etc.	12.02
12.03	Uitgaven voor energieverbruik, enz.	2,5	0,4	2,9	0,1	Dépenses de consommation énergétique, etc.	12.03
12.05	Allerhande vergoedingen, enz.	9,7	—	9,3	—	Indemnités généralement quelconques, etc.	12.05
12.06	Huur van onroerende goederen, enz.	9,3	—	9,3	4,1	Loyer des biens immobiliers, etc.	12.06
12.07	Uitzonderingsuitgaven, enz.	0,1	—	0,1	0,1	Frais exceptionnels, etc.	12.07
	Totalen voor § 2.		1,4		5,0	Totaux pour le § 2.	
	Totalen voor hoofdstuk I.		4,2		5,1	Totaux pour le chapitre I.	
HOOFDSTUK IV				CHAPITRE IV			
INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID				TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC			
Inkomstenoverdrachten aan fondsen en Instellingen zonder bedrijfskarakter				Transferts de revenus aux Fonds et Institutions sans caractère d'entreprise			
41.01	Toelage aan het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie	24,8	5,0	29,8	—	Subventions à l'Institut belge d'Information et de Documentation.	41.01
	Totalen voor hoofdstuk IV.		5,0		—	Totaux pour le chapitre IV.	
	Totalen voor sectie 31.		9,2		5,1	Totaux pour la section 31.	

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank — En millions de francs)

TITRE I — DEPENSES COURANTES

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1982 — Crédits alloués pour 1982	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante	Vermin- deringen — Réductions	Kredieten voorgesteld voor 1982 — Crédits proposés pour 1982	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires années antérieures	LIBELLES	Art.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Sectie 32								
Sector « Openbaar Ambt »								
HOOFDSTUK I								
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)								
§ 1. Lonen en sociale lasten								
11.03	Bezoldigingen, enz.	416,4	—	6,5	409,9	—	Rémunérations, etc.	11.03
11.04	Allerhande toelagen, enz.	4,5	1,0	—	5,5	1,3	Allocations généralement quelconques, etc.	11.04
Totalen voor § 1.			1,0	6,5		1,3	Totaux pour le § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten								
12.01	Erelonen, enz.	17,9	—	1,0	16,9	—	Honoraires, etc.	12.01
12.02	Verbruiksuitgaven, enz.	34,9	—	—	34,9	10,0	Dépenses de consommation, etc.	12.02
12.03	Uitgaven voor energieverbruik, enz.	5,4	—	—	5,4	3,7	Dépenses de consommation énergétique, etc.	12.03
12.21	Opleidingsactiviteiten, enz. :						Activités de formation, etc. :	12.21
	02. Allerlei zendingen, enz.	24,5	—	—	24,5	1,0	02. Missions diverses, etc.	
12.22	Uitgaven in verband met het Rijksregister	74,2	3,4	—	77,6	0,3	Dépenses relatives au Registre national	12.22
Totalen voor § 2.			3,4	1,0		15,0	Totaux pour le § 2.	
Totalen voor hoofdstuk I.			4,4	7,5		16,3	Totaux pour le chapitre I.	

HOOFDSTUK III
INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN

Inkomensoverdrachten aan gezinnen

33.03	Toelage aan de representatieve vakverenigingen ...	45,0	—	3,4	
	Totalen voor hoofdstuk III.		—	3,4	

HOOFDSTUK 01

DIVERSEN

Niet-economisch verdeeld

01.02	Provisioneel krediet bestemd voor de selectieve aanwervingen en voor de vorming voorafgaand aan de aanwerving	700,0	—	700,0	
	Totalen voor hoofdstuk 01.		—	700,0	
	Totalen voor sectie 32.		4,4	710,9	
	Totalen voor Titel I — Lopende uitgaven.		16,1	711,3	

CHAPITRE III
TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

Transferts de revenus aux ménages

	Subvention aux organisations syndicales représentatives.	41,6	—	33.03	
	Totaux pour le chapitre III.		—		

CHAPITRE 01

DIVERS

Non réparti économiquement

	Crédit provisionnel destiné aux recrutements sélectifs et à la formation préalable au recrutement.	—	—	01.02	
	Totaux pour le chapitre 01.		—		
	Totaux pour la section 32.		16,3		
	Totaux pour le Titre I — Dépenses courantes.		34,9		

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen frank — *En millions de francs*)

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1982 — Crédits alloués pour 1982	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante	Vermin- deringen — Réductions	Kredieten voorgesteld voor 1982 — Crédits proposés pour 1982	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires années antérieures	LIBELLES	Art.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)

Deel I

Kredieten voor de uitvoering
van het investeringsprogramma

Sectie 31

Sector « Eerste Minister » (nieuw)

HOOFDSTUK 01

DIVERSEN

Niet-economisch verdeeld

01.01	Uitgaven van alle aard in verband met de invoering van de informatica :							
	Vastleggingskredieten	—	250,0	—	250,0	—		
	Ordonnanceringskredieten	—	40,0	—	40,0	—		
	Totalen voor hoofdstuk 01 :							
	— Vastleggingskredieten		250,0	—		—		
	— Ordonnanceringskredieten		40,0	—		—		
	Totalen voor sectie 31 :							
	— Vastleggingskredieten		250,0	—		—		
	— Ordonnanceringskredieten		40,0	—		—		

Partie I

Crédits destinés à la réalisation
du programme d'investissements

Section 31

Secteur « Premier Ministre » (nouveau)

CHAPITRE 01

DIVERS

Non réparti économiquement

	Dépenses de toute nature relatives à l'introduction de l'informatique :	01.01
	Crédits d'engagement.	
	Crédits d'ordonnancement.	
	Totaux pour le chapitre 01 :	
	— Crédits d'engagement.	
	— Crédits d'ordonnancement.	
	Totaux pour la section 31 :	
	— Crédits d'engagement.	
	— Crédits d'ordonnancement.	

Sectie 33

Sector « Wetenschapsbeleid
en -programmatie »

HOOFDSTUK 01

DIVERSEN

Niet-economisch verdeeld

01.05	Acties en programma's voor vernieuwing, enz. ...	—	500,0	—	500,0	—
	Totalen voor hoofdstuk 01.		500,0	—		
	Totalen voor sectie 33.		500,0	—		

Sectie 34

Interdepartementale provisie

HOOFDSTUK 01

DIVERSEN

Niet-economisch verdeeld

01.01	Provisionele kredieten voor een selectieve schijf van het investeringsprogramma, enz. :					
	Vastleggingskredieten	19 000,0	—	5 499,4	13 500,6	—
	Ordonnanceringskredieten	3 000,0	—	1 204,8	1 795,2	—
	Totalen voor hoofdstuk 01 :					
	— Vastleggingskredieten		—	5 499,4		—
	— Ordonnanceringskredieten		—	1 204,8		—
	Totalen voor sectie 34 :					
	— Vastleggingskredieten		—	5 499,4		—
	— Ordonnanceringskredieten		—	1 204,8		—

Section 33

Secteur « Politique
et programmation scientifiques »

CHAPITRE 01

DIVERS

Non réparti économiquement

01.05	Actions et programmes d'innovation, etc....	...	...	01.05
	Totaux pour le chapitre 01.			
	Totaux pour la section 33.			

Section 34

Provision interdépartementale

CHAPITRE 01

DIVERS

Non réparti économiquement

01.01	Crédits provisionnels pour une tranche sélective du programme d'investissements, etc. :	01.01
	Crédits d'engagement.	
	Crédits d'ordonnancement.	
	Totaux pour le chapitre 01 :	
	— Crédits d'engagement.	
	— Crédits d'ordonnancement.	
	Totaux pour la section 34 :	
	— Crédits d'engagement.	
	— Crédits d'ordonnancement.	

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen frank — *En millions de francs*)

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1982 — Crédits alloués pour 1982	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante	Verminder- ingen — Réductions	Kredieten voorgesteld voor 1982 — Crédits proposés pour 1982	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires années antérieures	LIBELLES	Art.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)

Deel II

Kredieten niet bestemd
voor de uitvoering
van het investeringsprogramma

Sectie 31

Sector « Eerste Minister »

HOOFDSTUK V

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN

Vermogensoverdrachten aan gezinnen

52.01	Toelage aan de Koninklijke Stichting, enz.	7,5	—	1,7
	Totalen voor hoofdstuk V.		—	1,7

HOOFDSTUK VII

INVESTERINGEN (CIVIEL)

Aankoop voor duurzame roerende goederen

74.01	Aankoop van machines, enz.	1,1	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VII.		—	—
	Totalen voor sectie 31.		—	1,7

Partie II

Crédits qui ne sont pas destinés
à la réalisation
du programme d'investissements

Section 31

Secteur « Premier Ministre »

CHAPITRE V

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

Transferts de capitaux aux ménages

52.01	Subside à la Fondation royale, etc.	5,8	—	52.01
	Totaux pour le chapitre V.		—	

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Achat de biens meubles durables

74.01	Achat de machines, etc.	1,1	0,6	74.01
	Totaux pour le chapitre VII.		0,6	
	Totaux pour la section 31.		0,6	

Sectie 32

Sector « Openbaar Ambt »

HOOFDSTUK VII

INVESTERINGEN (CIVIELE)

Aankoop van duurzame roerende goederen

74.01	Aankoop van machines, enz.	3,9	—	0,2
	Totalen voor hoofdstuk VII.		—	0,2
	Totalen voor sectie 32.		—	0,2
	Totalen voor Titel II — Kapitaaluitgaven		500,0	1,9
	— Vastleggingskredieten		250,0	5 499,4
	— Ordonnanceringskredieten		40,0	1 204,8
	Totalen voor de begroting van de Diensten van de Eerste Minister		516,1	713,2
	— Vastleggingskredieten		250,0	5 499,4
	— Ordonnanceringskredieten		40,0	1 204,8

Section 32

Secteur « Fonction publique »

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Achat de biens meubles durables

3,7	—	Achat de machines, etc.	74.01
	—	Totaux pour le chapitre VII.	
	—	Totaux pour la section 32.	
	0,6	Totaux pour le Titre II — Dépenses de capital.	
	—	— Crédits d'engagement.	
	—	— Crédits d'ordonnancement.	
	35,5	Totaux pour le budget des Services du Premier Ministre.	
	—	— Crédits d'engagement.	
	—	— Crédits d'ordonnancement.	

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 14 januari 1983

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,

W. MARTENS.

*De Vice-Eerste Minister
en Minister van Financiën,*

W. DE CLERCQ.

*De Vice-Eerste Minister
en Minister van Openbaar Ambt,*

Ch.-F. NOTHOMB.

De Minister van Begroting en Wetenschapsbeleid,

Ph. MAYSTADT.

De Staatssecretaris voor Openbaar Ambt,

L. WALTNIEL.

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 14 janvier 1983

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

W. MARTENS.

*Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Finances,*

W. DE CLERCQ.

*Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Fonction publique,*

Ch.-F. NOTHOMB.

Le Ministre du Budget et de la Politique scientifique,

Ph. MAYSTADT.

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,

L. WALTNIEL.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

TITEL I

LOPENDE UITGAVEN

Sectie 01

Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister

Art. 12.19. — *Werkingskosten, enz.*

A. — Bijkrediet: 2,5 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet bij toepassing van de nieuwe norm voor de kabinetsuitgaven.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 2,2 miljoen frank.

Werkelijke overschrijding van het krediet.

Sectie 04

Kabinetsuitgaven
van de Minister van Openbaar Ambt

Art. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,8 miljoen frank.

Werkelijke overschrijding van het krediet.

Art. 12.19. — *Werkingskosten, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,7 miljoen frank.

Werkelijke overschrijding van het krediet.

Sectie 05

Kabinetsuitgaven
van de Minister van het Brussels Gewest

Art. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 5,6 miljoen frank.

Art. 12.19. — *Werkingskosten, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 1,8 miljoen frank.

Werkelijke overschrijding van de kredieten.

Sectie 07

Kabinetsuitgaven
van de Minister van Wetenschapsbeleid

Art. 12.19. — *Werkingskosten, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,2 miljoen frank.

Laattijdig ingediende schuldvoordering.

PROGRAMME JUSTIFICATIF

TITRE I

DEPENSES COURANTES

Section 01

Dépenses de Cabinet du Premier Ministre

Art. 12.19. — *Frais de fonctionnement, etc.*

A. — Crédit supplémentaire: 2,5 millions de francs.

Adaptation du crédit en application de la nouvelle norme pour les dépenses de cabinet.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 2,2 millions de francs.
Dépassement réel du crédit.

Section 04

Dépenses de Cabinet
du Ministre de la Fonction publique

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,8 million de francs.
Dépassement réel du crédit.

Art. 12.19. — *Frais de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,7 million de francs.
Dépassement réel du crédit.

Section 05

Dépenses de Cabinet
du Ministre de la Région bruxelloise

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 5,6 millions de francs.

Art. 12.19. — *Frais de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 1,8 million de francs.
Dépassement réel des crédits.

Section 07

Dépenses de Cabinet
du Ministre de la Politique scientifique

Art. 12.19. — *Frais de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,2 million de francs.
Créance introduite tardivement.

Sectie 15

**Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor het Brussels Gewest (Frans)**

Art. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 1,2 miljoen frank.

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

Art. 12.19. — *Werkingskosten, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,7 miljoen frank.

Werkelijke overschrijding van de kredieten.

Sectie 16

**Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor het Brussels Gewest (Nederlands)**

Art. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

Art. 12.19. — *Werkingskosten, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

Werkelijke overschrijding van het krediet.

Sectie 31

Sector « Eerste Minister »

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

Werkelijke overschrijding van het krediet.

Art. 11.11 (nieuw). — *Uitgaven in verband met de bezoldigingen van de ambtenaren-generaal van de Gemeenschappen en de Gewesten.*

Nieuw krediet: 2,8 miljoen frank.

Instelling van vier nieuwe betrekkingen in de ministeries van de Gemeenschap en de Gewesten.

Art. 12.02. — *Verbruiksuitgaven, enz.*

A. — Bijkrediet: 1,0 miljoen frank.

Stijging van de prijzen.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,7 miljoen frank.

Werkelijke overschrijding van het krediet.

Art. 12.03. — *Uitgaven voor energieverbruik, enz.*

A. — Bijkrediet: 0,4 miljoen frank.

Stijging van de energieprijzen.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

Werkelijke overschrijding van het krediet.

De kredieten aangevraagd op de artikels 12.02 en 12.03 sub A worden gecompenseerd door verminderingen op de artikels 12.05 van Titel I en 52.01 van Titel II, sectie 31.

Section 15

**Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
à la Région bruxelloise (français)**

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 1,2 million de francs.

Art. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Art. 12.19. — *Frais de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,7 million de francs.

Dépassement réel des crédits.

Section 16

**Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
à la Région bruxelloise (néerlandais)**

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Art. 12.19. — *Frais de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Dépassement réel du crédit.

Section 31

Secteur « Premier Ministre »

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Dépassement réel du crédit.

Art. 11.11 (nouveau). — *Dépenses relatives aux rémunérations des fonctionnaires généraux des Communautés et des Régions.*

Nouveau crédit: 2,8 millions de francs.

Création de quatre nouveaux emplois dans les ministères des Communautés et Régions.

Art. 12.02. — *Dépenses de consommation, etc.*

A. — Crédit supplémentaire: 1,0 million de francs.

Hausse des prix.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,7 million de francs.

Dépassement réel du crédit.

Art. 12.03. — *Dépenses de consommation énergétique, etc.*

A. — Crédit supplémentaire: 0,4 million de francs.

Hausse du prix de l'énergie.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Dépassement réel du crédit.

Les crédits sollicités aux articles 12.02 et 12.03 sub A sont compensés par des réductions aux articles 12.05 du Titre I et 52.01 du Titre II, section 31.

Art. 12.05. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

Vermindering: 0,4 miljoen frank.

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 4,1 miljoen frank.

Werkelijke overschrijding van het krediet.

Art. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

Werkelijke overschrijding van het krediet.

Art. 41.01. — *Toelage aan het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie.*

Bijkrediet: 5,0 miljoen frank.

Bijkrediet dat aan het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie moet toelaten zijn activiteiten verder te zetten.

Sectie 32

Sector « Openbaar Ambt »

Art. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

Vermindering: 6,5 miljoen frank.

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen, enz.*

A. — Bijkrediet: 1,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet rekening gehouden met de werkelijke uitgaven tijdens het 1ste semester 1982.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 1,3 miljoen frank.

Werkelijke overschrijding van het krediet.

Art. 12.01. — *Erelonen, enz.*

Vermindering: 1,0 miljoen frank.

Als compensatie voor het bijkrediet aangevraagd op artikel 11.04 A.

Art. 12.02. — *Verbruiksuitgaven, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 10,0 miljoen frank.

Werkelijke overschrijding van het krediet.

Art. 12.03. — *Uitgaven voor energieverbruik, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 3,7 miljoen frank.

Werkelijke overschrijding van het krediet.

Art. 12.21. — *Opleidingsactiviteiten, enz.*

12.21.02. *Allerlei zendingen, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 1,0 miljoen frank.

Schuldvordering in beraad gehouden wegens een geschil met het Rekenhof.

Art. 12.22. — *Uitgaven in verband met het Rijksregister.*

A. — Bijkrediet: 3,4 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet in functie van de uitgaven van het 1ste semester 1982.

Dit bijkrediet wordt gecompenseerd door een overeenstemmende vermindering op het artikel 33.03.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,3 miljoen frank.

Laattijdig ingediende schuldvordering.

Art. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

Réduction: 0,4 million de francs.

Art. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 4,1 millions de francs.
Dépassement réel du crédit.

Art. 12.07. — *Frais exceptionnels, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.
Dépassement réel du crédit.

Art. 41.01. — *Subvention à l'Institut belge d'Information et de Documentation.*

Crédit supplémentaire: 5,0 millions de francs.

Crédit supplémentaire devant permettre à l'Institut belge d'Information et de Documentation de continuer ses activités.

Section 32

Secteur « Fonction publique »

Art. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

Réduction: 6,5 millions de francs.

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques, etc.*

A. — Crédit supplémentaire: 1,0 million de francs.

Ajustement du crédit compte tenu des dépenses réelles du 1^{er} semestre 1982.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 1,3 million de francs.
Dépassement réel du crédit.

Art. 12.01. — *Honoraires, etc.*

Réduction: 1,0 million de francs.

En compensation du crédit supplémentaire sollicité à l'article 11.04.A.

Art. 12.02. — *Dépenses de consommation, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 10,0 millions de francs.
Dépassement réel du crédit.

Art. 12.03. — *Dépenses de consommation énergétique, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 3,7 millions de francs.
Dépassement réel du crédit.

Art. 12.21. — *Activités de formation, etc.*

12.21.02. *Missions diverses, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 1,0 million de francs.
Créance restée en suspens par suite d'un litige avec la Cour des comptes.

Art. 12.22. — *Dépenses relatives au Registre National.*

A. — Crédit supplémentaire: 3,4 millions de francs.

Adaptation du crédit en fonction des dépenses relatives au 1^{er} semestre de 1982.

Ce crédit supplémentaire est compensé par une réduction équivalente à l'article 33.03.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,3 million de francs.
Créance introduite tardivement.

Art. 33.03. — *Toelage aan de representatieve vakverenigingen.*

Vermindering: 3,4 miljoen frank.

Art. 01.02. — *Provisioneel krediet bestemd voor de selectieve aanwervingen en voor de vorming voorafgaand aan de werving*

Vermindering: 700,0 miljoen frank.

Vermits de wervingsmachtigingen slechts toegestaan werden binnen de perken van de bestaande departementale kredieten, werd geen enkele uitgave vastgelegd in het kader van het gebruik van dit provisioneel krediet.

TITEL II

KAPITAALUITGAVEN

DEEL I

Kredieten voor de uitvoering van het investeringsprogramma

Sectie 31

Sector « Eerste Minister » (*nieuw*)

Art. 01.01. — *Uitgaven van alle aard in verband met de invoering van de informatica.*

Nieuwe vastleggingskredieten: 250,0 miljoen frank.

Nieuwe ordonnanceringskredieten: 40,0 miljoen frank.

De Regering heeft beslist een gedeelte van de selectieve schijf te gebruiken voor de invoering van de informatica in de sector « Eerste Minister ».

Sectie 33

Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie »

Art. 01.05. — *Acties en programma's voor vernieuwing, enz.*

Nieuw krediet: 500,0 miljoen frank.

Sectie 34

Interdepartementale provisie

Art. 01.01. — *Provisionele kredieten voor een selectieve schijf van het investeringsprogramma, enz.*

Vermindering van de vastleggingskredieten: 5 499,4 miljoen frank.

Vermindering van de ordonnanceringskredieten: 1 204,8 miljoen frank.

Zekere projecten, aanvaard in het kader van de selectieve schijf van de openbare investeringen, zijn aangerekend op niet-gesplitste kredieten of op nieuwe begrotingsartikelen.

Zij maken het voorwerp uit van specifieke inlassingen in het aanpassingsblad van de betrokken begrotingen vermits zij, om technische redenen, niet konden gefinancierd worden door een transfer van de provisionele kredieten.

Ter compensatie moeten de kredieten van het huidige artikel verminderd worden ten belope van de hoger vermelde inlassingen.

Art. 33.03. — *Subvention aux organisations syndicales représentatives, etc.*

Réduction: 3,4 millions de francs.

Art. 01.02. — *Crédit provisionnel destiné aux recrutements sélectifs et à la formation préalable au recrutement.*

Réduction: 700,0 millions de francs.

Aucune dépense n'a été engagée dans le cadre de l'utilisation de ce crédit provisionnel, les autorisations de recrutement ayant été accordées dans la limite des crédits départementaux existants.

TITRE II

DEPENSES DE CAPITAL

PARTIE I

Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements

Section 31

Secteur « Premier Ministre » (*nouveau*)

Art. 01.01. — *Dépenses de toute nature relatives à l'introduction de l'informatique.*

Nouveaux crédits d'engagement: 250,0 millions de francs.

Nouveaux crédits d'ordonnancement: 40,0 millions de francs.

Le Gouvernement a décidé de consacrer une partie de la tranche sélective à l'introduction de l'informatique dans le secteur « Premier Ministre ».

Section 33

Secteur « Politique et programmation scientifiques »

Art. 01.05. — *Actions et programmes d'innovation, etc.*

Nouveau crédit: 500,0 millions de francs.

Section 34

Provision interdépartementale

Art. 01.01. — *Crédits provisionnels pour une tranche sélective du programme d'investissements, etc.*

Réduction des crédits d'engagement: 5 499,4 millions de francs.

Réduction des crédits d'ordonnancement: 1 204,8 millions de francs.

Certains projets admis dans le cadre de la tranche sélective des investissements publics sont imputés sur des crédits non dissociés ou sur des articles budgétaires nouveaux.

Ne pouvant techniquement pas être financés par un transfert des crédits provisionnels nécessaires, ils font l'objet d'inscriptions spécifiques au feuillet d'ajustement des budgets concernés.

En contrepartie, les crédits du présent article doivent être réduits à concurrence des inscriptions susdites.

DEEL II

**Kredieten niet bestemd
voor de uitvoering van het investeringsprogramma**

Sectie 31**Sector « Eerste Minister »**

Art. 52.01. — *Toelage aan de Koninklijke Stichting, enz.*

Vermindering: 1,7 miljoen frank.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,6 miljoen frank.
Laattijdig ingediende schuldvordering.

Sectie 32**Sector « Openbaar Ambt »**

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

Vermindering: 0,2 miljoen frank.

PARTIE II

**Crédits qui ne sont pas destinés
à la réalisation du programme d'investissements**

Section 31**Secteur « Premier Ministre »**

Art. 52.01. — *Subside à la Fondation royale, etc.*

Réduction: 1,7 million de francs.

Art. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,6 million de francs.
Créance introduite tardivement.

Section 32**Secteur « Fonction publique »**

Art. 74.01. — *Achat de machines, etc.*

Réduction: 0,2 million de francs.

BIJLAGE

ANNEXE

Lijst der beslissingen van de Ministerraad
geregulariseerd langs het aanpassingsblad van 1982Liste des décisions du Conseil des Ministres
régularisées au feuillet d'ajustement de 1982

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(In frank)

(En francs)

Beslissing en datum — <i>Décision et date</i>	Sectie en artikel — <i>Section et article</i>	BETREFT — <i>OBJET</i>	Bedrag — Montant Lopend jaar — Année courante		
			Niet-gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten — <i>Crédits dissociés</i>	
				Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'en- gagement</i>	Ordonnan- ceringskredieten — <i>Crédits d'or- donnancement</i>
N. 2837 30/12/82	Sect. 31 Art. 11.11.	Bezoldigingen van de ambtenaren-generaal van de Gemeenschappen en de Gewesten. — <i>Rémunérations des fonctionnaires généraux des Communautés et des Régions ...</i>	2 800 000	—	—

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(In frank)

(En francs)

N. 2826 5/11/1982	Sect. 31 Art. 01.01	Uitgaven van alle aard in verband met de invoering van de informatica. — <i>Dépenses de toute nature relatives à l'introduction de l'informati- que ...</i>	—	250 000 000	40 000 000
	Sect. 33 Art. 01.05	Acties en programma's voor vernieuwing, enz. — <i>Actions et pro- grammes d'innovation, etc. ...</i>	500 000 000	—	—